

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Н. В. МАЙЄР, О. М. УСТИМЕНКО

**ПРАКТИКУМ З МЕТОДИКИ
ВИКОРИСТАННЯ СУЧАСНИХ ЗАСОБІВ,
МЕТОДІВ І ТЕХНОЛОГІЙ
НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ І КУЛЬТУР**

Навчально-методичний посібник
для самостійної роботи студентів магістратури

КИЇВ
Видавництво Ліра-К
2018

РЕЦЕНЗЕНТИ:

Ніколаєва С. Ю., доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри методики викладання іноземних мов й інформаційно-комунікаційних технологій Київського національного лінгвістичного університету;

Тарнопольський О. Б., доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри прикладної лінгвістики та методики навчання іноземних мов Університету імені Альфреда Нобеля;

Лабінська Б. І., доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича.

*Затверджено Вченою радою
Київського національного лінгвістичного університету
(протокол № 4 від 24.09.2018 р.)*

Майєр Н. В., Устименко О. М.

Практикум з методики використання сучасних засобів, методів і технологій навчання іноземних мов і культур : навч.-метод. посіб. для самостійної роботи студентів магістратури. –Київ : Видавництво Ліра-К, 2018. – 224 с.

ISBN 978-617-7605-87-3

Практикум покликаний допомогти студентам другого (магістерського) рівня організувати самостійну роботу в межах спеціальних вибіркових дисциплін професійно-методичної підготовки, які мають на меті формування здатності майбутніх викладачів іноземних мов і культур до ефективної реалізації методичної діяльності з відбору, самостійного розроблення та використання навчальних матеріалів і засобів розвитку професійно-орієнтованої іншомовної комунікативної компетентності.

У посібнику запропоновано орієнтовний зміст спеціальних вибіркових дисциплін професійно-методичної підготовки, представлено теми практичних занять, основну та додаткову літературу для опрацювання, професійно-методичні завдання, посилення на корисні Інтернет-ресурси, питання для самоконтролю та індивідуальні завдання. Розкрито особливості контролю навчальної діяльності студентів, наведено зразки модульної контрольної роботи та орієнтовні питання і завдання до заліку.

Практикум призначений для студентів магістратури, які навчаються за спеціальностями 035 Філологія (спеціалізація 035.03 Філологія. Слов'янські мови і літератури (переклад включно), 035.04 Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно), 035.05 Філологія. Романські мови та літератури (переклад включно), 035.06 Філологія. Східні мови та літератури (переклад включно), 035.07 Угро-фінські мови і літератури (переклад включно)) та 014 Середня освіта (спеціалізація 014.02 Мова і література (англійська, іспанська, німецька, французька)), здобувають кваліфікацію викладача іноземних мов і культур та вивчають такі спеціальні вибіркові дисципліни професійно-методичної підготовки: «Методика використання навчальних матеріалів для формування іншомовної комунікативної компетентності», «Засоби професійно орієнтованого навчання іноземних мов і культур», «Сучасні засоби навчання іноземних мов і культур у вищих навчальних закладах».

Ілюстративним матеріалом для наведених у посібнику професійно-методичних завдань слугують практичні розробки студентів магістратури, які вивчали зазначені вибіркові дисципліни, а також авторів цього посібника.

© Майєр Н. В., Устименко О. М., 2018

© Видавництво Ліра-К, 2018

ЗМІСТ

Передмова	4
1. Цілі вивчення спеціальних вибірових дисциплін професійно-методичної підготовки	6
2. Орієнтовний зміст спеціальних вибірових дисциплін професійно-методичної підготовки	7
3. Теми практичних занять	16
4. Завдання для самостійного опрацювання	16
5. Орієнтовний навчально-тематичний план спеціальних вибірових дисциплін професійно-методичної підготовки	17
6. Підготовка до практичних занять: загальні поради	19
7. Плани практичних занять, завдання для самоконтролю та індивідуальної роботи	20
7.1. Практичне заняття 1. «Навчальні матеріали і засоби навчання іноземних мов і культур: цілі та методика використання»	20
7.2. Практичне заняття 2. «Навчальні матеріали і засоби організації проектної діяльності студентів з іноземних мов і культур»	90
7.3. Практичне заняття 3. «Навчальні матеріали і засоби навчання іноземних мов і культур з використання мовного портфеля»	133
7.4. Практичне заняття 4. «Навчальні матеріали і засоби навчання іноземних мов і культур з використанням технології «Case study»	145
7.5. Практичне заняття 5. «Методика використання навчальних матеріалів і засобів навчання на основі інформаційно-комунікаційних технологій»	162
7.6. Практичне заняття 6. «Навчальні матеріали і засоби контролю рівня сформованості іншомовної комунікативної компетентності»	192
8. Система модульно-рейтингового контролю навчальних досягнень студентів магістратури у процесі вивчення спеціальних вибірових дисциплін	216
8.1. Поточний контроль	216
8.2. Рубіжний контроль	220
8.3. Підсумковий контроль	220

ПЕРЕДМОВА

Шановні студенти магістратури!

Методична діяльність є специфічним видом професійної діяльності викладача іноземних мов і культур і полягає в проектуванні, розробленні, конструюванні, дослідженні засобів навчання, які дозволяють регулювати діяльність навчання та учіння і потребують постійного вдосконалення та оновлення.

Продуктом методичної діяльності викладача іноземних мов і культур є відібрані та/або самостійно розроблені навчальні матеріали і засоби формування міжкультурної професійно орієнтованої іншомовної комунікативної компетентності, зокрема на основі сучасних методів і технологій навчання, а саме: комплекси вправ і завдань для формування і вдосконалення окремих компетентностей, банки кейсів, проектних завдань, тестів, комплектів контрольних завдань тощо.

У загальному обсязі професійної діяльності викладача іноземних мов і культур методична діяльність посідає провідне місце. При цьому її ефективна реалізація передбачає широке використання професійно орієнтованої інформаційно-комунікаційної діяльності щодо аналізу, відбору, самостійного розроблення електронних навчальних матеріалів і засобів формування міжкультурної професійно орієнтованої іншомовної комунікативної компетентності та контролю рівня її сформованості.

Підготовка до ефективної реалізації методичної діяльності відбувається в межах спеціальної вибіркової дисципліни професійно-методичної підготовки, яку ви наразі вивчаєте, шляхом оволодіння методичними знаннями під час засвоєння теоретичного і практико орієнтованого навчального матеріалу, а також шляхом реалізації проектної діяльності з відбору та самостійної розробки навчальних матеріалів і засобів навчання для формування в студентів міжкультурної професійно орієнтованої іншомовної комунікативної компетентності й окремих її складників, а також задля контролю рівня їх сформованості.

Цей навчально-методичний посібник допоможе визначити індивідуальні траєкторії вашого учіння в процесі підготовки до практичних занять у самостійній позааудиторній роботі, метою якої є поглиблення набутих на лекціях методичних знань під час вивчення рекомендованої літератури та використання набутих знань для виконання професійно-методичних завдань.

Матеріал, викладений в окремих розділах навчально-методичного посібника, дозволить вам

- скласти уявлення про методичні знання і методичні вміння, якими ви повинні оволодіти для успішної реалізації професійно-методичної діяльності, орієнтовний зміст модулів і тематику лекцій, основні проблеми і поняття з кожної теми, що сприятиме формуванню методичних умінь відбору, самостійного розроблення та використання навчальних матеріалів і засобів формування міжкультурної професійно орієнтованої іншомовної комунікативної компетентності із застосуванням сучасних методів і технологій навчання;

- вивчити методичні рекомендації і завдання для підготовки до практичних занять, які є ідентичними для всіх тем: пропонується план практичного заняття з рекомендованою літературою для опрацювання, додатковою літературою та Інтернет-ресурсами для ознайомлення, питання для самоконтролю та індивідуальні завдання;

- усвідомити особливості поточного оцінювання (див. перелік питань і професійно-методичних завдань для поточного контролю, критерії оцінювання аудиторної і самостійної позааудиторної роботи);

- ознайомитися зі зразками модульної контрольної роботи, вимогами до її виконання та критеріями оцінювання;

- дізнатися про форму підсумкового контролю, об'єкти і критерії оцінювання, орієнтовні питання та завдання до заліку.

Посібник може використовуватися під час вивчення таких спеціальних вибірових дисциплін професійно-методичної підготовки, як «Методика використання навчальних матеріалів для формування іншомовної комунікативної компетентності», «Засоби професійно орієнтованого навчання іноземних мов і культур», «Сучасні засоби навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти». При цьому зміст вашої самостійної роботи буде регулюватися викладачем з огляду на специфіку певної спеціальної вибіркової дисципліни професійно-методичної підготовки та обсяг годин, відведений на її викладання.

*Бажаємо успіхів та натхнення в оволодінні методичною діяльністю
викладача іноземних мов і культур!*